

---

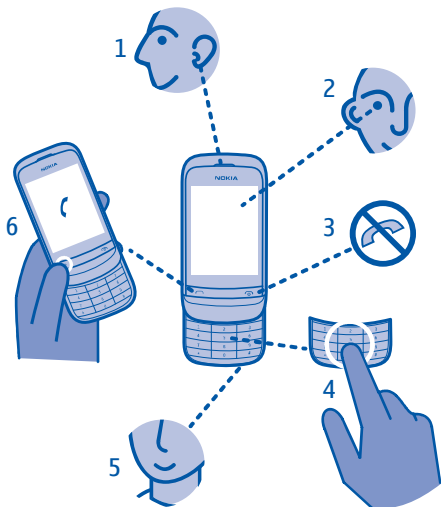
# دليل المستخدم لهاتف Nokia C2-03/C2-06

|         |  |
|---------|--|
| ٥.....  | المفاتيح والأجزاء                      |
| ٧.....  | تركيب بطاقة SIM والبطارية              |
| ٨.....  | تركيب بطاقة SIM ثانية أو إزالتها       |
| ٩.....  | إدخال بطاقة ذاكرة                      |
| ١٠..... | شحن البطارية                           |
| ١١..... | قفل المفاتيح والشاشة أو إلغاء قفلهما   |
| ١١..... | استكشاف الهاتف                         |
| ١٣..... | السحب لفتح التطبيقات                   |
| ١٤..... | نسخ المحتوى من هاتفك القديم            |
| ١٥..... | تعيين بطاقة SIM التي ترغب في استخدامها |
| ١٦..... | المؤشرات                               |
| ١٨..... | إجراء مكالمة أو الرد عليها             |
| ١٩..... | تغيير مستوى الصوت                      |
| ١٩..... | حفظ اسم ورقم هاتف                      |
| ٢١..... | إرسال رسالة                            |
| ٢٢..... | كتابة نص                               |
| ٢٣..... | تخصيص الشاشة الرئيسية                  |
| ٢٤..... | إضافة اختصارات إلى الشاشة الرئيسية     |

|         |  |
|---------|--|
| ٢٥..... | تغيير نغمة الرنين.....                     |
| ٢٦..... | تعيين أغنية كنغمة رنين لك.....             |
| ٢٧..... | ضبط التنبيه.....                           |
| ٢٨..... | إضافة موعد.....                            |
| ٢٨..... | الاستماع إلى الراديو.....                  |
| ٢٩..... | البحث عن محطات الإذاعة وحفظها.....         |
| ٣١..... | تشغيل أغنية.....                           |
| ٣٢..... | التقاط صورة.....                           |
| ٣٣..... | تسجيل الفيديو.....                         |
| ٣٤..... | تصفح الويب.....                            |
| ٣٥..... | إضافة علامة.....                           |
| ٣٥..... | الحصول على تطبيق اجتماعي مع المجتمعات..... |
| ٣٦..... | إعداد حساب البريد.....                     |
| ٣٧..... | إرسال بريد.....                            |
| ٣٩..... | الدرشة مع الأصدقاء.....                    |
| ٤٠..... | حول تطبيق "الخرائط".....                   |
| ٤٢..... | مشاهدة مكان تواجدك على الخريطة.....        |
| ٤٢..... | البحث عن مكان.....                         |

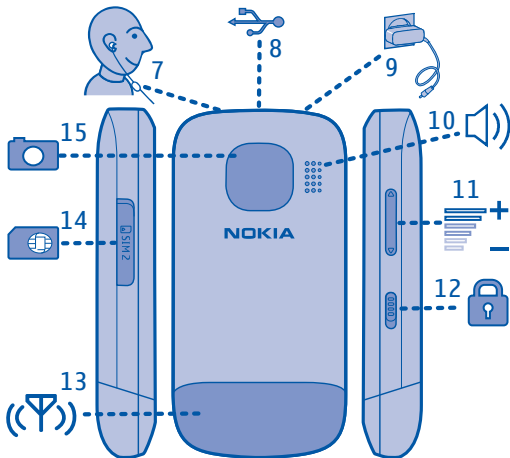
|         |                                       |
|---------|---------------------------------------|
| ٤٣..... | إرسال صورة باستخدام Bluetooth         |
| ٤٤..... | النسخ بين هاتفك وجهاز الكمبيوتر       |
| ٤٥..... | تحديث برامج الهاتف باستخدام الكمبيوتر |
| ٤٥..... | تحديث برامج الهاتف باستخدام هاتفك     |
| ٤٦..... | نسخ المحتوى احتياطياً إلى بطاقة ذاكرة |
| ٤٧..... | رموز الوصول                           |
| ٤٩..... | الدعم                                 |
| ٥٠..... | حماية البيئة                          |
| ٥٠..... | ترشيد الطاقة                          |
| ٥٠..... | إعادة التدوير                         |
| ٥١..... | معلومات عامة                          |

# المفاتيح والأجزاء



4 لوحة المفاتيح  
5 مكبر الصوت  
6 مفتاح الاتصال

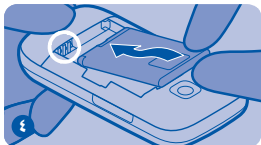
1 سماعة الأذن  
2 الشاشة  
3 مفتاح الإنهاء/التشغيل



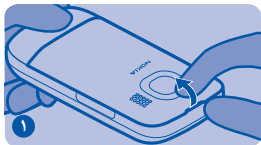
- 13 منطقة الهوائي. انظر ٧ في  
"إرشادات خاصة بالميزات".  
14 فتحة بطاقة SIM (SIM 2). انظر ٣.  
15 عدسة الكاميرا. قم بإزالة الشريط  
الواقى من العدسة قبل استخدام  
الكاميرا.

- 7 موصل سماعة الرأس (٣.٥ مم)  
8 منفذ توصيل USB مصغر  
9 منفذ توصيل الشاحن  
10 مكبر الصوت  
11 مفاتيح مستوى الصوت  
12 مفتاح القفل الرئيسي

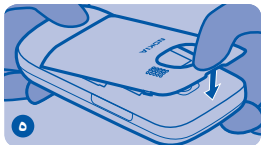
## تركيب بطاقة SIM والبطارية



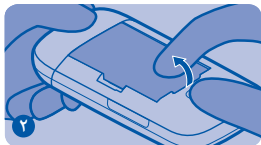
اضبط محاذاة نقاط تلامس البطارية ثم ادفع البطارية إلى الداخل.



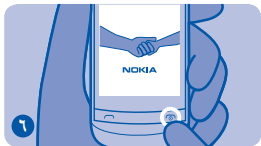
قم بإيقاف تشغيل الهاتف وإزالة الغطاء الخلفي.



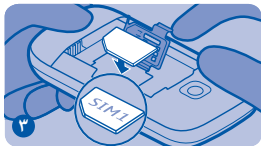
اضغط على الغطاء الخلفي لأسفل حتى يستقر في مكانه.



إذا كانت البطارية بالهاتف، فارفعها للخارج.

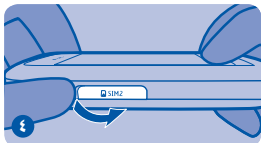


لتشغيل الهاتف، اضغط مع الاستمرار على  حتى يهتز الهاتف.

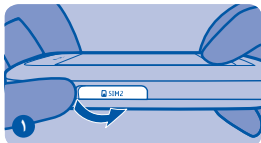


افتح الحامل، ثم أدخل بطاقة SIM مع توجيه منطقة التلامس لأسفل. انظر  ٢.

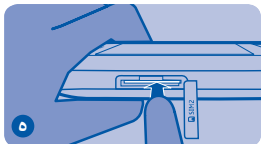
## تركيب بطاقة SIM ثانية أو إزالتها



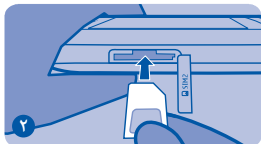
٤ لإزالة البطاقة، افتح فتحة بطاقة SIM.



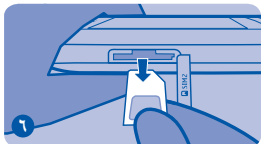
١ افتح فتحة بطاقة SIM الخارجية، المحددة بـ [SIM2]. انظر ٤.



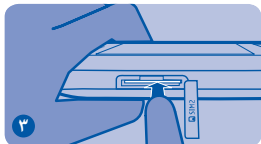
٥ ادفع بطاقة SIM للداخل حتى يتم تحريرها.



٢ قم بتركيب بطاقة SIM مع توجيه منطقة التلامس لأعلى.



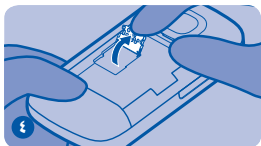
٦ اسحب بطاقة SIM للخارج.



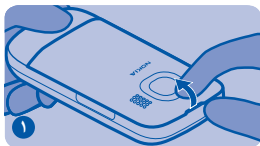
٣ ادفع البطاقة للداخل حتى تستقر في الموضع المخصص لها. أغلق الغطاء.



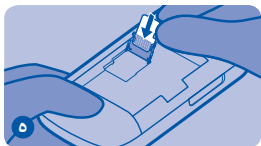
## إدخال بطاقة ذاكرة



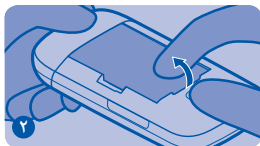
ارفع الحامل.



قم بإيقاف تشغيل الهاتف. ارفع الغطاء الخلفي وقم بإزالته.



أدخل بطاقة ذاكرة متوافقة مع توجيه منطقة التلامس لأسفل.



إذا كانت البطارية بالهاتف، فارفعها للخارج.

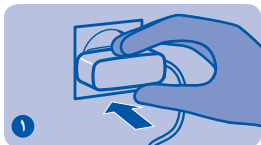


اخفض الحامل.



أزح حامل بطاقة الذاكرة تجاه الجانب العلوي للهاتف.

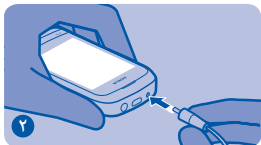
## شحن البطارية



١  
قم بتوصيل الشاحن بمقبس تيار كهربائي بالحائط.



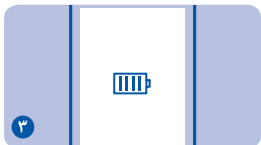
٢  
أزح الحامل إلى مكانه الأصلي.



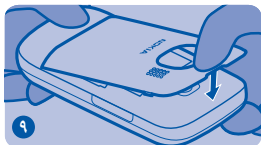
٣  
ثم قم بتوصيل الشاحن بالهاتف. انظر ٥، ٦.



٤  
اضبط محاذاة نقاط تلامس البطارية ثم ادفع البطارية إلى الداخل.



٥  
هل اكتمل شحن البطارية؟ افصل الشاحن من الهاتف، ثم من مقبس الحائط.



٦  
اضغط على الغطاء الخلفي لأسفل حتى يستقر في مكانه. انظر ١.

## استكشاف الهاتف



لعرض الميزات والتطبيقات على الهاتف، اضغط على القائمة.

## قفل المفاتيح والشاشة أو إلغاء قفلهما



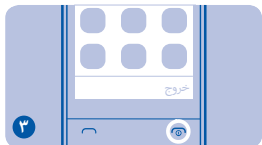
القفل المفاتيح والشاشة في حالة عدم استخدام الهاتف.



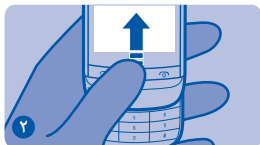
للعودة إلى طريقة العرض السابقة، اضغط على رجوع.



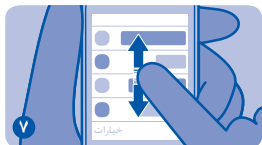
القفل أو إلغاء القفل، أزح مفتاح قفل المفاتيح.



للعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط على خروج.



يمكنك أيضاً إغلاق الشريحة المنزلة أو فتحها.



٧ للتمرير، حرك إصبعك على الشاشة بسرعة لأعلى أو لأسفل، ثم ارفعه. انظر ٨.



٤ انقر فوق أحد التطبيقات أو عنصر آخر لفتحه.



٥ انقر مع الاستمرار فوق أحد العناصر لعرض مزيد من الخيارات.



٦ للسحب، حرك إصبعك بثبات في الاتجاه المطلوب.

## السحب لفتح التطبيقات



اختر التطبيق الذي تريد فتحه عند السحب لليساار.



لفتح التطبيق المفضل بحركة سحب واحدة على الشاشة الرئيسية.



اختر التطبيق الذي تريد فتحه عند السحب لليمين.



اختر القائمة > الضبط.



اختر اختصاراتي > خاصية السحب.

## نسخ المحتوى من هاتفك القديم



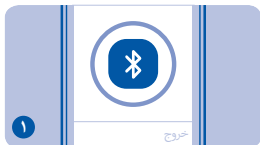
حدد تزامن ونسخ > النقل عبر الهاتف.



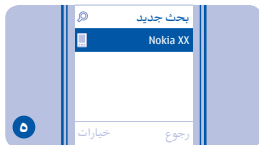
يمكنك نقل الأسماء والتقويم والأشياء الأخرى إلى هاتفك الجديد بسهولة.



اختر النسخ إلى هذا وما تريد نسخه، ثم اختر تم.



تشغيل Bluetooth في كلا الهاتفين.



اختر هاتفك القديم من قائمة الأجهزة التي تم العثور عليها.



حدد القائمة > الضبط

## تعيين بطاقة SIM التي ترغب في استخدامها



قم بتعيين بطاقة SIM التي ترغب في استخدامها لإجراء المكالمات واتصال الإنترنت.



قم بإنشاء رمز مرور يُستخدم مرة واحدة إذا طلب منك ذلك (مثل 123)، ثم اختر موافق.



اختر القائمة < مدير SIM.



تحقق من تطابق الرمز على كلا الهاتفين.



لتحديد بطاقة SIM التي ترغب في استخدامها كل مرة، اختر سؤال كل مرة.



اتبع الإرشادات التي تظهر على كلا الهاتفين.

## المؤشرات

1/2 — لديك رسائل غير مقروءة تم إرسالها إلى بطاقة SIM1 أو SIM2.

1/ — لديك رسائل غير مقروءة تم إرسالها إلى بطاقتي SIM1 وSIM2.

1/2 — لديك رسائل لم يتم إرسالها أو تم إلغاؤها أو فشل إرسالها من بطاقة SIM1 أو SIM2.

1/ — لديك رسائل لم يتم إرسالها أو تم إلغاؤها أو فشل إرسالها من بطاقة SIM1 وSIM2.

1 — الشاشة اللمسية والمفاتيح مغلقة.

1 — لا يقوم الهاتف بإصدار رنين عند ورود مكالمات أو إرسال رسائل.

1 — تم ضبط المنبه.

1/ — الهاتف متصل بشبكة GPRS أو EGPRS باستخدام بطاقة SIM1.

1/ — اتصال GPRS أو EGPRS من بطاقة SIM1 مفتوح.



اختر SIM1 أو SIM2 لتعيين أي بطاقة SIM ترغب في استخدامها مع أي اتصال.



لإعادة تسمية بطاقة SIM، اختر واضغط مطولاً على البطاقة، ثم اختر إعادة التسمية.




اكتب اسماً، ثم اختر موافق.



 — اتصال GPRS أو EGPRS من بطاقة SIM1 معلق.

 — Bluetooth قيد التشغيل.

 — تم تحويل جميع المكالمات الواردة إلى بطاقة SIM1 أو SIM2 إلى رقم آخر.

 — تم تحويل جميع المكالمات الواردة إلى بطاقتي SIM1 وSIM2 إلى رقم آخر.

 — الوضع المستخدم حاليًا محدد زمنيًا. بعد وقت محدد، يتغير الهاتف مرة أخرى إلى الوضع المستخدم من قبل.

 — سماعة رأس متصلة بالهاتف.

 — الهاتف متصل بجهاز، كالحاسوب، باستخدام كابل USB.

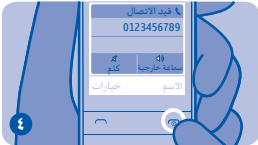
## إجراء مكالمة أو الرد عليها



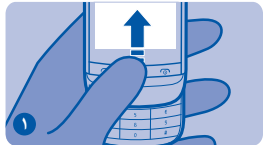
اختر بطاقة SIM المطلوب استخدامها،  
إذا طلب منك ذلك.



للاتصال بالصديق. انظر ٩.



لإنهاء المكالمة، اضغط على ١٠، أو أغلق  
الشريحة المنزلة.



افتح الشريحة المنزلة.



عندما يصدر هاتفك رنيناً، اضغط على  
١٠ أو افتح الشريحة المنزلة. انظر ٩.



أدخل رقم الهاتف، ثم اضغط على ٩.

## حفظ اسم ورقم هاتف



لإضافة أسماء جديدة إلى الهاتف.

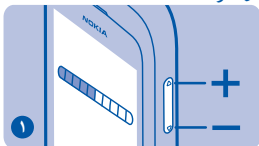
## تغيير مستوى الصوت



هل يكون مستوى الصوت مرتفعاً للغاية أثناء إجراء مكالمة أو عند الاستماع إلى الراديو؟



حدد القائمة > الأسماء.



استخدم مفتاحاً مستوى الصوت.



حدد إضافة جديد. اختر المكان الذي ترغب في حفظ الاسم فيه إذا طلب منك ذلك.



ذلك أفضل.



حدد خيارات > إضافة تفاصيل.



أدخل رقم الهاتف، ثم اختر موافق.



اكتب الاسم الأول والاسم الأخير، ثم اختر حفظ > تم.



لتعديل التفاصيل، اختر الأسماء ثم اختر اسمًا.

## إرسال رسالة



اكتب رسالتك، واختر استمرار.



تواصل مع الأشخاص عبر الرسائل. انظر ١٢.



إضافة مستلم، اختر الأسماء.



اختر القائمة > الرسائل.



لكتابة رقم أو عنوان بريد، اختر الرقم أو البريد.



اختر إنشاء رسالة.

## كتابة نص

اضغط على مفتاح بشكل متكرر حتى يتم عرض الحرف.

إدخال علامة ترقيم، اضغط على 1 بشكل متكرر.

إدخال حرف خاص، اضغط على \*، ثم اختر الحرف.

للتبديل بين حالات الرموز، اضغط على #.

لاستخدام وضع الأرقام، اضغط مطولاً على #، ثم اختر وضع الأرقام. للعودة إلى وضع الأحرف، اضغط مطولاً على #.

إذا كنت تريد إدخال رقم فردي بسرعة، فما عليك سوى الضغط مطولاً على مفتاح الرقم.

لتشغيل النص التنبئي أو إيقاف تشغيله، اختر خيارات > التنبؤ > تشغيل التنبؤ أو إيقاف التنبؤ. ولا يتم دعم كافة اللغات.

لتغيير لغة الكتابة، اختر خيارات > لغة الكتابة.



تلميح: لإضافة مرفق، اختر خيارات > إدراج كائن. انظر ١٣، ١٤، ١٥.



اختر إرسال. اختر بطاقة SIM المطلوب استخدامها، إذا طلب منك ذلك.

## تخصيص الشاشة الرئيسية



اختر حافظة وصورة.



يمكنك تغيير صورة الخلفية، وإعادة ترتيب العناصر الموجودة على الشاشة الرئيسية.



تلميح: يمكنك أيضاً التقاط صورة على كاميرا الهاتف، واستخدامها.



حدد القائمة > الضبط

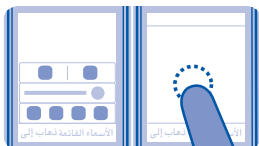


حدد الشاشة > الصورة الخلفية.

## إضافة اختصارات إلى الشاشة الرئيسية



حدد تم.



قم بإضافة اختصارات التطبيقات المفضلة لديك إلى الشاشة الرئيسية.



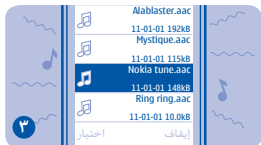
انقر مع الاستمرار فوق الشاشة الرئيسية، ثم اختر تخصيص العرض.



اختر شريطًا، واختر عنصرًا، كعنصر واجهة مستخدم.



# تغيير نغمة الرنين



قم بالتصفح إلى نغمة رنين.



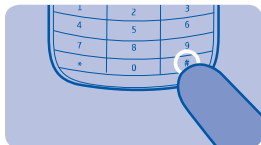
قم بتعيين نغمة رنين مختلفة لكل وضع.



اختر نغمة الرنين.



حدد القائمة > الضبط



تلميح: للتبديل بين الوضع صامت والوضع العادي، اضغط مع الاستمرار على #.



حدد النغمات > نغمة الرنين.

## تعيين أغنية كنغمة رنين لك



اسحب و حتى نقطتي البداية والنهاية، ثم اختر تم.



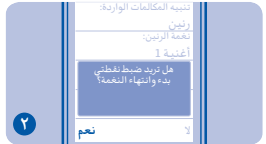
يمكنك تعيين أغنية من مشغل الموسيقى لتكون نغمة الرنين.



اختر حفظ



عند تعيين نغمة رنين، اختر فتح الأستوديو، ثم تصفح حتى تصل إلى الأغنية.



يمكنك تحديد جزء من أغنية لاستخدامه كنغمة رنين. اختر نعم.

## ضبط التنبيه



لتكرار التنبيه، اختر الضبط > تكرار المنبه > تشغيل ثم اختر الأيام.



استخدم هاتفك كمنبه.



حدد القائمة > التطبيقات > المنبه.



اضبط وقت التنبيه، ثم اختر «❤️».

## الاستماع إلى الراديو



استمع إلى محطات الإذاعة المفضلة على هاتفك.



قم بتوصيل سماعة أذن متوافقة. تعمل سماعة الرأس كهوائي.



حدد القائمة > الموسيقى.

## إضافة موعد



اختر القائمة > التقويم.

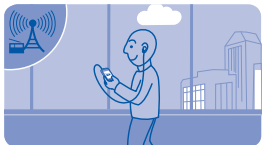


اختر تاريخاً ثم عرض > إضافة.



اختر اجتماع واملأ الحقول، ثم اختر حفظ

## البحث عن محطات الإذاعة وحفظها



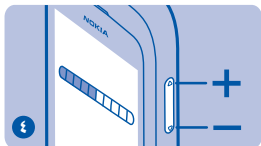
البحث عن محطات الإذاعة المفضلة



حدد الإذاعة.



حدد القائمة < الموسيقى.



لتغيير مستوى الصوت، استخدم  
مفتاحي مستوى الصوت.



حدد الإذاعة.



لإغلاق الراديو، اضغط على ⑤.



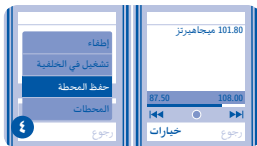
تلميح: للتبديل إلى محطة محفوظة، يمكنك أيضاً الضغط على مفتاح رقم.



للبحث عن جميع المحطات المتاحة، اختر خيارات > بحث عن الكل.



تلميح: لإعادة تسمية محطة، اختر واضعاً مطولاً عليها، ثم اختر إعادة تسمية.



لحفظ محطة، اختر خيارات > حفظ المحطة.



للتبديل إلى محطة محفوظة، اختر<<< أو >>>.

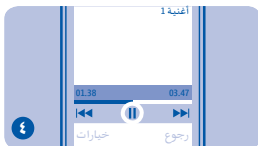
## تشغيل أغنية



اختر الأغنية التي تريد تشغيلها.



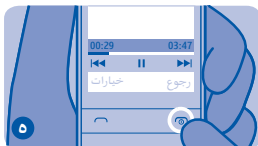
للاستماع إلى الموسيقى المفضلة على هاتفك.



لإيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئنافه، حدد || أو ►.



اختر القائمة > الموسيقى.



لإغلاق مشغل الموسيقى، اضغط على ⏻.



اختر موسيقى خاصة.

## التقاط صورة



اختر .  
يتم حفظ الصور في صوري.



توجد كاميرا في هاتفك — ما عليك  
سوى التوجيه والالتقاط!



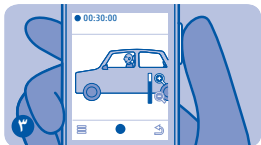
افتح الكاميرا، اختر القائمة <  
الصور > الكاميرا.



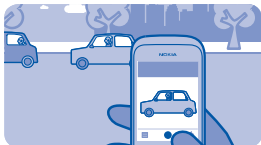
استخدم مفاتيح مستوى الصوت  
للتكبير أو التصغير.



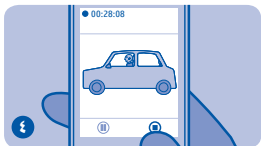
## تسجيل الفيديو



استخدم مفاتيح مستوى الصوت للتكبير أو التصغير.



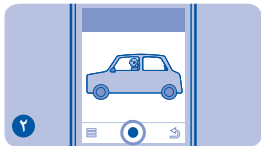
إلى جانب التقاط الصور، يمكنك أيضاً تسجيل مقاطع فيديو باستخدام الهاتف.



لإيقاف التسجيل: اختر **⏏**.  
يتم حفظ مقاطع الفيديو في الفيديو خاصتي.



افتح الكاميرا، اختر القائمة < الصور > كاميرا الفيديو.

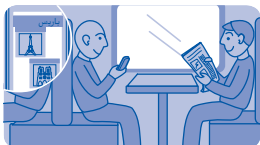


لبدء التسجيل، اختر **●**.

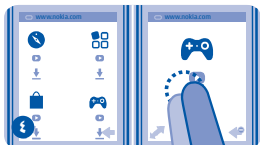
## تصفح الويب



للتكبير، انقر فوق الجزء الذي تريد رؤيته بشكل أفضل في صفحة الويب.



تابع الأخبار وقم بزيارة مواقع الويب المفضلة.



للتصغير، انقر نقرًا مزدوجًا فوق الشاشة.



حدد القائمة > الإنترنت.



تلميح: في الشاشة المفضلة، يمكنك اختيار > مسح المحفوظات.



لانتقال إلى موقع ويب، اكتب عنوان الويب في شريط العنوان.

## الحصول على تطبيق اجتماعي مع المجتمعات



المجتمعات هو بوابتك للدخول إلى خدمات المجتمعات.

## إضافة علامة



إذا كنت تزور مواقع الويب ذاتها بشكل دائم، فقم بإضافتها كعلامات.



اختر القائمة > التطبيقات.



حدد القائمة > الإنترنت.



اختر التطبيقات والألعاب > المجتمعات ثم اختر بطاقة SIM. انظر ١٧.



أثناء التصفح، اختر ≡ > إضافة إلى المفضلة.

## إعداد حساب البريد



هل تريد إرسال البريد وليس معك جهاز كمبيوتر؟ قم بإعداد البريد في هاتفك.



اختر خدمة، ثم قم بتسجيل الدخول إليها. انظر ١٦، ١٨.



اختر القائمة > الرسائل.



تلميح: أضف المجتمعات إلى الشاشة الرئيسية لعرض آخر التحديثات.

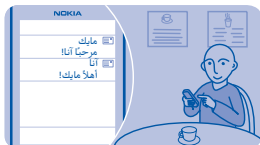


اختر إعداد البريد وخدمة بريد، ثم اتبع الإرشادات.

## إرسال بريد



اختر حساب بريد.



يمكنك قراءة البريد وإرساله أثناء التنقل.



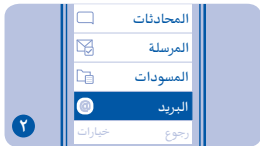
في صندوق البريد، اختر خيارات < إنشاء رسالة جديدة.



حدد القائمة < الرسائل.



لإضافة مستلم، اختر إضافة، أو اكتب العنوان يدوياً.



حدد البريد. اختر بطاقة SIM المطلوب استخدامها، إذا طلب منك ذلك.



تلميح: للرد على رسالة بريد، افتحها، ثم اختر رد.



اكتب الموضوع ثم اكتب رسالتك.



تلميح: لإرفاق ملف، اختر خيارات < إرفاق.



حدد إرسال.

## الدرشة مع الأصدقاء



اختر خدمة، ثم قم بتسجيل الدخول إليها.



يمكنك الدردشة مع أصدقائك على الإنترنت أثناء التنقل.



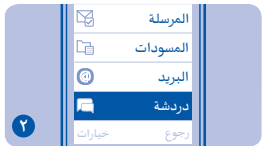
تلميح: إذا لم يكن لديك حساب دردشة، فيمكنك تسجيل الدخول إلى دردشة Ovi.



حدد القائمة > الرسائل.



حدد إرسال رسالة فوراً إلى... وأحد الأسماء.



حدد دردشة. اختر بطاقة SIM المطلوب استخدامها، إذا طلب منك ذلك.

## حول تطبيق "الخرائط"



يأتي هاتفك مصحوبًا بتطبيق الخرائط وقد يحتوي على بطاقة ذاكرة بها خرائط تم تحميلها مسبقًا لبلدك. تأكد من إدخال بطاقة الذاكرة في الهاتف قبل استخدام الخرائط.

يمكنك استخدام الخرائط فقط عند استخدام بطاقة SIM الموجودة في حامل بطاقة SIM الداخلي.

### حدد القائمة > الخرائط

يمكنك تصفح خرائط لمدن مختلفة في بلدك. يمكنك أيضًا:

- عرض الموقع الحالي
- تخطيط طريق لمكان قريب
- البحث عن مكان أو عنوان محدد، وحفظه
- إرسال موقعك أو مكان إلى صديق في رسالة نصية

وعند استعراض منطقة لا تغطيها الخرائط التي تم تنزيلها بالفعل على بطاقة الذاكرة، يتم تنزيل خريطة



اكتب رسالتك في مربع النص، ثم اختر إرسال. انظر ١٢.



عندما تريد متابعة المحادثة، فاختر مؤشر الترابط.



للمنطقة تلقائيًا من خلال الإنترنت.  
انظر ١١.

قد يلزم الوصول للشبكة للبحث عن موقعك الحالي. وقد يُطلب منك تحديد نقطة وصول إلى الإنترنت.

قد لا تتوفر بعض الخدمات في جميع البلدان وقد يتم تقديمها بلغات محددة فقط.

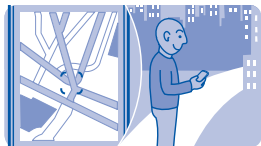
قد تكون محتويات الخرائط الرقمية غير دقيقة وغير كاملة في بعض الأحيان. لذا لا تعتمد كليةً على المحتوى أو الخدمة في الاتصالات الضرورية، مثل حالات الطوارئ.

## البحث عن مكان



للبحث عن المواقع والعناوين.

## مشاهدة مكان تواجدك على الخريطة



للمساعدة في الحصول على اتجاهاتك،  
تحقق من مكان تواجدك على  
الخريطة.



اختر القائمة > الخرائط



اختر القائمة > الخرائط

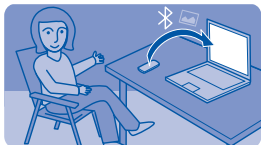


اختر بحث.



اختر موقعي.

## إرسال صورة باستخدام Bluetooth



قم بإرسال صورة تم التقاطها إلى الكمبيوتر.



اكتب اسم المكان أو عنوانه، ثم اختر انتقال.



اختر واضغط مطولاً على الصورة، ثم اختر إرسال.



اختر من بين الأماكن أو العناوين المطابقة.



اختر عبر Bluetooth.

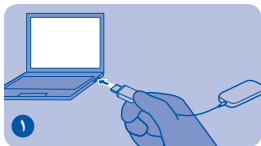


تلميح: لا تستطيع العثور على المكان؟ للبحث على الإنترنت، اختر البحث عبر الإنترنت عن.

## النسخ بين هاتفك وجهاز الكمبيوتر



انسخ المحتوى بين هاتفك وجهاز كمبيوتر متوافق.



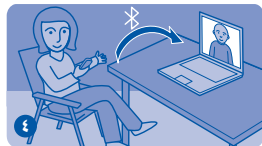
قم بتوصيل هاتفك بالكمبيوتر باستخدام كبل USB متوافق.



اختر **Nokia Ovi Suite**، ثم انسخ المحتوى.



حدد الجهاز الذي ستصل به. أدخل رمز المرور، إذا طُلب منك ذلك. انظر ١٩.



تم إرسال الصورة إلى الكمبيوتر.

## تحديث برامج الهاتف باستخدام هاتفك



يمكنك تحديث برامج الهاتف لاسلكياً. يمكنك أيضاً ضبط هاتفك للبحث عن التحديثات تلقائياً.

يمكنك تحديث البرامج الخاصة بك فقط عند استخدام بطاقة SIM الموجودة في حامل بطاقة SIM الداخلي.

اختر القائمة < الضبط والجهاز > تحديثات الجهاز.

١. للتحقق من وجود تحديثات، اختر تفاصيل البرامج الحالية.

٢. لتنزيل تحديث وتثبيته، اختر تنزيل برامج الجهاز، ثم اتبع الإرشادات المعروضة على الهاتف.

قد يستغرق التحديث عدة دقائق. إذا واجهتك مشكلة، فاتصل بمزود خدمة الشبكة.

التحقق من وجود تحديثات آلياً

اختر تحديث البرامج آلياً، لتحديد عدد مرات التحقق.

## تحديث برامج الهاتف باستخدام الكمبيوتر



قم بتحديث برامج الهاتف باستخدام تطبيق الكمبيوتر Nokia Suite. يمكنك إجراء النسخ الاحتياطي للصور والأشياء الأخرى الموجودة في هاتفك إلى الكمبيوتر.

يجب توفر جهاز كمبيوتر متوافق واتصال إنترنت عالي السرعة وكبل USB متوافق لتوصيل الهاتف بالكمبيوتر.

للحصول على مزيد من المعلومات وتنزيل التطبيق، انتقل إلى الموقع [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support)

انظر ٢٠.

## نسخ المحتوى احتياطياً إلى بطاقة ذاكرة



قد يقوم مزود خدمة الشبكة بإرسال تحديثات عبر الأثير مباشرة إلى هاتفك. للحصول على مزيد من المعلومات حول خدمة الشبكة هذه، اتصل بمزود خدمة الشبكة الخاص بك.

هل تريد التأكد من أنك لن تفقد أي ملفات مهمة؟ يمكنك إجراء نسخ احتياطي لذاكرة هاتفك إلى بطاقة ذاكرة متوافقة.

حدد القائمة < الضبط > تزامن ونسخ.

١. حدد إنشاء نسخة.

٢. اختر ما تريد نسخه احتياطياً، ثم اختر تم.

استعادة نسخة احتياطية

حدد استعادة نسخة.

## رموز الوصول

|  |  |
|--|--|
| <p>رمز PIN أو PIN2 (من ٤ إلى ٨ أرقام)</p> <p>يقوم هذان الرمزان بحماية بطاقة SIM من الاستخدام غير المصرح به أو يتم طلبهما للوصول إلى بعض الميزات.</p> <p>يمكنك ضبط هاتفك لطلب رمز PIN عند تشغيله.</p> <p>إذا لم يتم إرفاقهما بالبطاقة الخاصة بك أو عند نسيان الرمز، فاتصل بمزود الخدمة.</p> <p>إذا قمت بكتابة الرمز بطريقة غير صحيحة ثلاث مرات متتالية، فعليك إلغاء حظر الرمز باستخدام الرمز PUK أو PUK2.</p> | <p>رمز PUK أو PUK2 (٨ أرقام)</p> <p>يلزم توفرها لإلغاء حظر رمز PIN أو PIN2.</p> <p>إذا لم يتم إرفاقهما ببطاقة SIM، فاتصل بمزود الخدمة الخاص بك.</p>  |
| <p>رقم IMEI (١٥ رقمًا)</p> <p>يستخدم ذلك للتعرف على الهواتف الصالحة في الشبكة. يمكن استخدام الرقم أيضًا لقفل الهواتف المسروقة، مثلًا. قد تحتاج أيضًا إلى إدخال الرقم في خدمات Nokia Care.</p> <p>لعرض رقم IMEI الخاص بك، اطلب الرقم *#06#.</p>   | <p>رمز القفل (رمز الحماية)</p> <p>(يحد أدنى ٥ أرقام)</p> <p>يساعدك ذلك على حماية هاتفك ضد الاستخدام غير المصرح به.</p> <p>يمكنك ضبط هاتفك ليطلب رمز القفل الذي تحدده. رمز القفل الافتراضي هو 12345.</p> <p>احفظ بالرمز في مكان سري وآمن بعيدًا عن هاتفك.</p> |

إذا نسيت الرمز وكان الجهاز مغلقًا، يلزمك صيانة هاتفك.  
وقد يتم تطبيق تكاليف إضافية، وقد يتم مسح جميع  
بياناتك الشخصية الموجودة على الهاتف.

للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بمركز Nokia Care  
أو بائع الهاتف.



## • استعادة ضبط المصنع الأصلي

وإذا ظلت المشكلة قائمة، فاتصل بشركة Nokia للحصول على خيارات الإصلاح. انتقل إلى الموقع [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair) وقبل إرسال هاتفك للإصلاح، قم دائماً بعمل نسخة احتياطية من بياناتك حيث قد يتم مسح جميع البيانات الشخصية الموجودة على هاتفك.



إذا أردت معرفة المزيد حول كيفية استخدام هاتفك أو لم تكن متأكدًا من كيفية عمله، فانتقل إلى الموقع [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

ربما طُرحت أسئلتك من قبل. في صفحات الويب الخاصة بالدعم، اختر الأسئلة المتداولة.

من صفحات الدعم، يمكن البحث عن أخبار حول التطبيقات والتنزيلات والمعلومات المفيدة الأخرى، مثل:

- أدلة المستخدم
- معلومات تحديث البرامج
- مزيد من التفاصيل حول الميزات والتقنيات وتوافق الأجهزة والأجهزة الملحقة

وإذا واجهتك مشكلة، فقم بما يلي:

- قم بإعادة تشغيل هاتفك. قم بإيقاف تشغيل الهاتف وإخراج البطارية. وبعد دقيقة تقريباً، أدخل البطارية مرة أخرى، وقم بتشغيل الهاتف ثانية.
- تحديث برامج الهاتف

### ترشيد الطاقة

قم بإعادة تدوير العبوات وأدلة المستخدم وفقاً للوائح إعادة التدوير المحلية.



لن تحتاج إلى شحن البطارية كثيراً إذا أتبعنا ما يلي:

- أغلق التطبيقات واتصالات البيانات، مثل اتصال Bluetooth، عند عدم استخدامها.
- قم بإلغاء تنشيط الأصوات غير الضرورية، مثل نغمات شاشة اللمس ونغمات المفاتيح.

### إعادة التدوير



يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو مواد التعبئة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم يجب أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري تطبيق هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة. للحصول على مزيد من المعلومات حول السمات البيئية الخاصة بالهاتف، انتقل إلى [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile).

عند انتهاء العمر الافتراضي للهاتف، يمكن استعادة كل المواد الخاصة به كمواد ومصدر طاقة. لضمان التخلص من النفايات وإعادة الاستخدام بطريقة صحيحة، تتعاون Nokia مع شركائها من خلال برنامج يطلق عليه "نحن: نعيد التدوير". للحصول على معلومات حول كيفية إعادة تدوير منتجات Nokia القديمة ومعرفة أماكن تجميعها، انتقل إلى الموقع [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle). أو اتصل بمركز Nokia Care.

## معلومات عامة

### الأجزاء الزجاجية



يتم تصنيع الغطاء الأمامي من الهاتف من الزجاج. مما يعني أنه قد يتعرض للكسر في حال سقوط الهاتف على سطح صلب، أو عندما يتعرض إلى صدمة كبيرة. إذا انكسر الزجاج، فلا تلمس الأجزاء المكسورة من الهاتف، أو حتى تحاول إزالتها من عليه. وتوقف عن استخدام الهاتف حتى يتم استبدال الزجاج المكسور وتركيب بديل له من قبل أفراد الخدمة المؤهلين.

### حافظ على حاسة السمع لديك



استمع من خلال سماعة رأس بصوت معتدل، ولا تحمل الجهاز بالقرب من أذنك في حالة استخدام مكبر الصوت.

### معلومات المنتج والسلامة

#### إرشادات خاصة بالميزات

١ استخدم بطاقات الذاكرة المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia للاستخدام مع هذا الجهاز. فقد تؤدي البطاقات غير المتوافقة إلى تلف البطاقة والجهاز وتلف البيانات المخزنة على البطاقة.

٢ هام: تم تصميم هذا الجهاز للاستعمال مع بطاقة SIM قياسية (انظر الشكل) فقط. قد يؤدي استعمال بطاقات SIM غير متوافقة إلى تلف البطاقة أو الجهاز وقد تلتف البيانات المخزنة على البطاقة. الرجاء استشارة مشغل الهاتف المحمول بشأن استخدام بطاقة SIM التي بها قطع UICC صغير.



اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطراً وربما مخالفاً للقانون. للحصول على معلومات، اقرأ دليل المستخدم الكامل.

### أغلق الهاتف في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة



قم بإيقاف تشغيل الجهاز عندما يكون استخدام الهواتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب تشويشاً أو خطراً، مثل استخدامها في الطائرة أو في المستشفيات أو بالقرب من الأجهزة الطبية أو الوقود أو المواد الكيميائية أو مناطق التفجير. التزم بكافة الإرشادات الموجودة في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة.

### السلامة على الطريق أولاً



يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدوياً أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.

### التشويش



تتعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.

### الخدمة المؤهلة



لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.

### حافظ على بقاء الجهاز جافاً



هاتفك ليس مقاوماً للماء. فحافظ على بقائه جافاً.

❖ ١٠ ⚠ تحذير: عند تنشيط وضع الطائرة، لا يمكن إجراء أو استقبال أية مكالمات، بما في ذلك المكالمات الطوارئ، أو استخدام ميزات أخرى تتطلب تغطية الشبكة. لإجراء مكالمات، قم بتنشيط وضع آخر.

يتم تسجيل المكالمات الفائتة والمستلمة فقط إذا كانت الشبكة تدعم ذلك، وإذا كان الهاتف مشغولاً وداخل منطقة خدمة الشبكة.

يمكنك استخدام الاتصال السريع فقط مع الأسماء المخزنة على هاتفك أو على بطاقة SIM الموجودة في حامل بطاقة SIM1 الداخلي.

❖ ١١ قد يؤدي استخدام الخدمات أو تنزيل محتوى إلى نقل كميات كبيرة من البيانات مما قد يؤدي إلى تضمين تكاليف نقل البيانات.

❖ ١٢ يمكنك إرسال رسائل نصية أطول من حد الحروف المحدد للرسالة الواحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على رسالتين أو أكثر. قد يقوم مزود الخدمة بتحديد التكلفة وفقاً لذلك.

تشغل الحروف التي تحتوي على علامات الإعراب أو العلامات الأخرى أو بعض خيارات اللغات مساحة أكبر، مما يحد من عدد الحروف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.

❖ ١٣ إذا كان العنصر الذي تقوم بإدراجه في رسالة الوسائط المتعددة كبيراً جداً بالنسبة للشبكة، فقد يقوم الجهاز تلقائياً بتقليل حجمه.

❖ ١٤ يمكن فقط للأجهزة المتوافقة استلام رسائل الوسائط المتعددة وعرضها. وقد تبدو الرسائل مختلفة في الأجهزة المختلفة.

❖ ٣ إذا كان لديك بطاقة SIM واحدة فقط فقم بتركيبها داخل حامل بطاقة SIM1. قد لا تتوفر بعض المزايا والخدمات إلا عند استخدام بطاقة SIM في حامل بطاقة SIM1. إذا كان هناك بطاقة SIM في حامل بطاقة SIM2 فقط يمكنك إجراء مكالمات الطوارئ فقط.

❖ ٤ تتوفر كلتا بطاقتي SIM في الوقت ذاته في حال عدم استخدام الجهاز، ولكن أثناء نشاط إحدى بطاقتي SIM، على سبيل المثال، عند إجراء مكالمات، تكون البطاقة الأخرى غير متوفرة.

❖ ٥ في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة، قد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية.

❖ ٦ إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق مؤشر الشحن عدة دقائق حتى يظهر على الشاشة، أو قد تمر عدة دقائق قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

❖ ٧ تجنب ملامسة منطقة الهوائي أثناء استخدامها. يؤثر لمس الهوائي على جودة الاتصالات، وقد يؤدي إلى تقليل عمر البطارية نتيجة استهلاك مستوى أكبر من الطاقة أثناء التشغيل.

❖ ٨ ⚠ هام: لا تخدمش شاشة اللمس. لا تستخدم قلم حبر أو قلم رصاص أو أي أنواع أخرى من الآلات الحادة على شاشة اللمس.

❖ ٩ لإدخال الحرف +، المستخدم للمكالمات الدولية، اختر \* مرتين.

**خدمات الشبكة والتكاليف**  
الجهاز معتمد للاستخدام على شبكات شبكات GSM (E) بقوة 900 و1800 ميغا هرتز . لاستخدام الجهاز، يجب الاشتراك مع مزود خدمة.

يتطلب استخدام خدمات الشبكة وتنزيل محتوى على جهازك اتصال شبكة، وقد يؤدي إلى حساب تكاليف حركة البيانات. وتتطلب بعض ميزات المنتج دعمًا من الشبكة، وقد تحتاج إلى الاتصال بها.

### العناية بالجهاز

تعامل مع الجهاز والبطارية وجهاز الشحن والمحققات بعناية. وتساعدك الاقتراحات المذكورة بالآدنى على الوفاء بشروط الضمان.

- حافظ على بقاء الهاتف جافًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل أو اللبل تحتوي على معادن تسبب تآكل الدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلبل، قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تمامًا.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. فقد يؤدي تحريك الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية إلى تلفها.
- لا تحفظ الجهاز في درجات حرارة عالية. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الجهاز، وتلف البطارية وتشوه بعض أنواع البلاستيك أو تعمل على إزائها.
- لا تضع الجهاز في الأماكن شديدة البرودة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا بالدوائر الإلكترونية.
- افتح الجهاز وفقًا للتعليمات المفصلة في دليل المستخدم فقط.
- قد تؤدي التعديلات غير المرخص بها إلى تلف الجهاز وانتهاك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.

١٥ قد تكون تكلفة إرسال رسالة تحتوي على مرفق أكثر من تكلفة إرسال رسالة نصية عادية. لمزيد من المعلومات، اتصل بزمود الخدمة.

١٦ لا تتوفر إلا تلك الميزات التي تدعمها خدمة المجتمعات.

١٧ يتطلب استخدام خدمات المجتمعات دعم الشبكة. قد يتضمن ذلك نقل كميات كبيرة من البيانات وتكاليف مرور البيانات ذات الصلة. لمزيد من المعلومات حول تكاليف نقل البيانات، اتصل بزمود الخدمة.

١٨ تعد خدمات المجتمعات يقدمها الغير ولا تقدمها Nokia. تأكد من ضبط الخصوصية الخاص بخدمة الشبكة الاجتماعية التي تستخدمها حيث قد تشارك معلومات مع مجموعة كبيرة من الأشخاص. يتم تطبيق شروط الاستخدام الخاصة بخدمة الشبكة الاجتماعية على مشاركة المعلومات بهذه الخدمة. تعرف على شروط الاستخدام وممارسات الخصوصية الخاصة بهذه الخدمة.

١٩ بعد تشغيل الهاتف في الوضع الخفي أكثر أمانًا لتجنب برامج الفيروسات. لا تقبل طلبات اتصال Bluetooth من أية مصادر لا تثق بها. يمكنك أيضًا إلغاء تنشيط وظيفة Bluetooth عند عدم استخدامها.

٢٠ يمكنك فقط استخدام Nokia Suite باستخدام بطاقة SIM في حامل بطاقة SIM الداخلية.

حقوق النشر والطبع. يستخدم هذا الجهاز أنواعاً مختلفة من برامج إدارة الحقوق الرقمية للوصول إلى محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي. وباستخدام هذا الجهاز، يمكنك الوصول إلى المحتوى المحمي باستخدام WMDRM 10 وOMA DRM 1.0. وإذا لم يتمكن أحد برامج إدارة الحقوق الرقمية من حماية المحتوى، فقد يطلب مالكو المحتوى بإلغاء قدرة برنامج إدارة الحقوق الرقمية هذا على الوصول إلى محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي الجديد. وقد يؤدي الإلغاء إلى منع تجديد محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي هذا الموجود في جهازك. و يؤثر إلغاء برنامج إدارة الحقوق الرقمية هذا على استخدام المحتوى المحمي باستخدام أنواع أخرى من إدارة الحقوق الرقمية أو استخدام محتوى إدارة الحقوق الرقمية غير المحمي.

يأتي محتوى إدارة الحقوق الرقمية (DRM) المحمي مصحوباً بتريخيص مرتبط يحدد حقوقك في استخدام المحتوى.

إذا كان جهازك يحتوي على محتوى OMA DRM محمي، فقم باستخدام ميزة النسخ الاحتياطية من Nokia Suite لعمل نسخ احتياطية من مفاتيح التشغيل والمحتوى.

قد لا تقوم بعض طرق النقل الأخرى بنقل التراخيص التي تحتاج إلى استعادتها مع المحتوى لتتمكن من الاستمرار في استخدام محتوى OMA DRM المحمي بعد تهيئة ذاكرة الجهاز. قد تحتاج أيضاً إلى استعادة التراخيص في حالة تلف الملفات الموجودة على جهازك.

**البطاريات وأجهزة الشحن**  
**معلومات البطارية وجهاز الشحن**  
تم إعداد هذا الجهاز للاستخدام مع بطارية BL-5C قابلة لإعادة الشحن. قد تطرح Nokia طرزاً

- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه.
- المعاملة الخشنة قد تكسر الواح الدوائر الداخلية والميكانيكية.
- استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
- لا تُطّل الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإخراج البطارية من وقت إلى آخر للوصول إلى أداء مثالي.
- أحفظ هاتفك بعيداً عن الأجزاء أو المجالات المغناطيسية.
- المحافظة على أمان بياناتك الهامة، قم بتخزينها في مكانين منفصلين على الأقل، مثل الجهاز أو بطاقة الذاكرة أو جهاز الكمبيوتر أو قم بتدوين المعلومات الهامة.

## إعادة التدوير

عليك دائماً أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة لذلك. ومن ثم يساعدك هذا الأمر على منع التخلص غير المسئول من النفايات، بالإضافة إلى أنه يعزز من إعادة تدوير المواد. راجع كيفية تدوير منتجات Nokia من خلال المواقع [www.nokia.com/recycling](http://www.nokia.com/recycling).

## معلومات حول إدارة الحقوق الرقمية

عند استخدام هذا الجهاز، عليك مراعاة كافة القوانين، واحترام التقاليد المحلية وكذا خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق الطبع والنشر. قد تمنعك حقوق النشر والطبع من نسخ الصور والموسيقى والمحتويات الأخرى أو تعديلها أو نقلها.

قد يستخدم مالكو المحتوى أنواعاً مختلفة من تقنيات إدارة الحقوق الرقمية (DRM) لحماية حقوق الملكية الفكرية الخاصة بهم، بما في ذلك

قد يحدث تقصير في الدائرة دون قصد عندما يحدث تلامس بين الأشرطة المعدنية الموجودة على البطارية؛ على سبيل المثال، عندما تحمل بطارية احتياطية داخل جيبك أو حافظتك. قد يؤدي حدوث تقصير في الدائرة إلى تلف البطارية أو تلف الجسم الموصول.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قم بالتخلص من البطاريات وفقاً للقواعد المحلية. قم بإعادة تدوير البطاريات متى أمكن. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

لا تقم بتفكيك الخلايا أو البطاريات أو تقطعها أو تفتحها أو تسحقها أو تثنيها أو تتلفها أو تنقبها أو تمزقها. في حالة حدوث تسرب لسائل البطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث ذلك، اغسل المناطق التي تعرضت للتسرب بالماء في الحال أو قم باستشارة الطبيب.

لا تقم بإدخال تعديلات على البطارية أو إعادة تصنيعها أو تحاول إدراج عناصر دخيلة بها، ولا تقم بغمرها أو تعريضها للماء أو لسوائل أخرى. قد تنفجر البطاريات أيضاً في حالة تلفها.

استخدم البطارية وجهاز الشحن للأغراض المقصودة فقط. فقد يؤدي الاستخدام غير الصحيح أو استخدام بطاريات غير معتمدة أو أجهزة شحن غير متوافقة إلى حدوث حريق أو انفجار أو غير ذلك من المخاطر، وقد يبطل أية موافقة أو ضمان. إذا كنت تعتقد أن البطارية أو جهاز الشحن قد تلف، فقم باصطحابه إلى أحد مراكز الخدمة لفحصه قبل مواصلة استخدامه. لا تستخدم أبداً أية بطارية أو جهاز شحن تالف. استخدم أجهزة الشحن داخلياً فقط.

إضافية للبطاريات مخصصة لهذا الهاتف. استخدم دوماً بطاريات Nokia الأصلية.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من أجهزة الشحن التالية: AC-3. قد يختلف الرقم المحدد لطراز جهاز الشحن من Nokia تبعاً لنوع القابس، يتم تحديد بدائل القابس بواسطة E أو X أو AR أو U أو A أو C أو K أو B أو N.

يمكن شحن البطارية وتفرغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن المقدار العادي، فقد حان الوقت لشراء بطارية جديدة.

### سلامة البطارية

قم دائماً بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية. عند فصل جهاز الشحن أو أي ملحق، أمسك بالقابس - وليس السلك - واسحبه.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بجهاز الشحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركزت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فستفقد شحنتها تلقائياً بمرور الوقت.

قم دائماً بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و ٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة.

## معلومات السلامة الإضافية إجراء مكالمات طوارئ

١. تأكد من تشغيل الجهاز.
٢. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية. قد تحتاج إلى القيام بالخطوات التالية:
  - قم بتركيب بطاقة SIM.
  - قم بإلغاء تنشيط قيود المكالمات التي قمت بتنشغيلها على جهازك، مثل حظر المكالمات أو الاتصال الثابت أو مجموعة المستخدمين المغلقة.
  - تأكد من عدم تنشيط وضع الطيران.
  - إذا كانت شاشة الجهاز والمفاتيح مغلقة، فقم بإلغاء قفلها.
  - ٣. اضغط على مفتاح الإنهاء بشكل متكرر، حتى يتم عرض الشاشة الرئيسية.
  - ٤. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث إن أرقام مكالمات الطوارئ تختلف من منطقة إلى أخرى.
  - ٥. اضغط على مفتاح الاتصال.
  - ٦. قم بتقديم المعلومات المطلوبة بأكبر دقة ممكنة. لا تنته المكالمة حتى يُطلب منك ذلك.



**هام:** إذا كان هاتفك يدعم مكالمات الإنترنت، فقم بتنشيط كل من مكالمات الهاتف الخليوي والإنترنت. وقد يحاول الجهاز إجراء مكالمات طوارئ عبر كل من الشبكات الخلوية ومزود خدمة مكالمات الإنترنت، لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلية على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.

## الأطفال الصغار

تذكر أن هاتفك وملحقاته ليست دمي. وقد تحتوي الهاتف وملحقاته على أجزاء صغيرة. لذا احفظها بعيداً عن متناول الأطفال.

## الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز إرسال لاسلكي، بما في ذلك الهواتف اللاسلكية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. فاستشر طبيب أو مُصنّع الجهاز الطبي لتحديد ما إذا كانت تلك المعدات محمية بشكل كافٍ من التعرض لطاقة التردد اللاسلكي الخارجية.

## الأجهزة الطبية المزروعة

- توصي الشركات المنتجة للأجهزة الطبية بضرورة الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ ١٥,٣ سنتيمترًا (٦ بوصات) بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي المزروع، مثل: جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز القلب المزروع لتفادي أي تشويش محتمل مع الجهاز الطبي. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:
- احتفظ بالجهاز اللاسلكي بعيداً دوماً عن الأجهزة الطبية بمسافة لا تقل عن ١٥,٣ سنتيمتر (٦ بوصات).
  - لا تحمل الجهاز اللاسلكي في الجيب الأمامي للصدر.
  - ضع الجهاز اللاسلكي على الأذن المقابلة للجهاز الطبي.
  - قم بإغلاق الهاتف في حال وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.
  - اتبع إرشادات المُصنّع للجهاز الطبي المزروع.

في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الجهاز اللاسلكي مع جهاز طبي مزروع، فيرجى استشارة مسئول الرعاية الطبية الخاص بك.

## السمع

**⚠ تحذير:** إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلباً على قدرة الاستماع إلى الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.



الجسم. يجب ألا تحتوي أي شحنة حمل أو مشبك بالحزام أو حامل يتم تشغيله وهو على الجسم على أي معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم.

يلزم توفر إمكانية اتصال عالية الجودة بالشبكة لتتوافر إمكانية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل. قد يتم تأجيل عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون الاتصال متوفرًا. اتبع إرشادات المسافة الفاصلة عن الجسم حتى الانتهاء من عملية الإرسال.

### السيارات

قد تؤثر الإشارات اللاسلكية على النظام الإلكتروني التي تم تركيبها بطريقة غير صحيحة أو غير المحمية بصورة غير كافية الموجودة في السيارات، مثل النظام الإلكتروني لحقن الوقود، ونظام الفرامل الإلكترونية المانع للانغلاق، ونظام التحكم الإلكتروني في السرعة، ونظم الوسائد الهوائية. لمزيد من المعلومات، راجع الأمر مع مصنع السيارة أو المعدة الخاصة بها.

يجب تركيب الجهاز في السيارة بواسطة الأشخاص المؤهلين فقط التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون مصدرًا للخطورة وربما تبطل سريان الضمان الخاص بهاتفك. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيدًا. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزاؤه أو ملحقاته. تذكر أن الوسائد تنفجر بقوة كبيرة. لا تضع جهازك أو الملحقات الخاصة به في منطقة انفراج الوسادة الهوائية.

قد تتداخل بعض الأجهزة اللاسلكية مع بعض أجهزة السمع.

### النيكل

**!** ملاحظة: لا يحتوي سطح هذا الهاتف على النيكل في الألواح. يحتوي سطح الهاتف على مادة الصلب الذي لا يصدأ.

### حماية الجهاز من المحتوى الضار

قد يتعرض جهازك للفيروسات وغيرها من المحتويات الضارة الأخرى. عليك اتباع الإجراءات الوقائية التالية:

- احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي الرسائل على برامج ضارة أو تلحق أضرارًا بطريقة أخرى بالجهاز أو بجهاز الكمبيوتر.
- احترس عند الموافقة على طلبات الاتصال أو تصفح الإنترنت أو تنزيل المحتوى. لا تقبل اتصالات Bluetooth من أية مصادر لا تثق بها.
- قم بتثبيت واستخدام الخدمات والبرامج التي توفرها مصادر تثق بها والتي توفر أمانًا وحماية كافيين فقط.
- قم بتثبيت برامج مكافحة الفيروسات وبرامج الحماية الأخرى على الجهاز وأي جهاز كمبيوتر متصل. استخدم تطبيقًا واحدًا فقط لمكافحة الفيروسات في المرة الواحدة. فقد يؤثر استخدام أكثر من تطبيق على أداء الجهاز و/أو جهاز الكمبيوتر وتشغيله.
- عند الدخول إلى علامات وروابط مثبتة مسبقًا لمواقع إنترنت خاصة بأطراف أخرى، فابتع الإجراءات الوقائية المناسبة. ولا تقر Nokia هذه المواقع أو تتحمل أي مسؤولية تجاهها.

### بيئة التشغيل

يغي هذا الهاتف بإرشادات التعرض للتردد اللاسلكي عند استخدامه في وضع الاستعمال العادي على الأذن، أو عند وضعه على الأقل على مسافة ١.٥ سنتيمتر (٥/٨ بوصة) من

أو Specific Absorption Rate (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قبل الإرشادات الدولية ICNIRP هو ٢,٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرام من نسيج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. يمكن أن يكون مستوى SAR الحقيقي للجهاز أقل من قيمة الحد الأقصى وذلك لأن الجهاز مصمم لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للاتصال بالشبكة. ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قربك من محطة الشبكة الرئيسية.

وأعلى قيمة لـ SAR نصت عليها إرشادات ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي ٠.٦١ واط/كجم .

وقد يؤدي استخدام ملحقات الهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

### إعلان المطابقة

C € 0434  
C € 0168

تنتقل Nokia الآن بين الجهات المصنّعة بالاتحاد الأوروبي، وقد تم اعتماد هذا المنتج على أنه متوافق مع القوانين المنظمة للاتحاد الأوروبي، من كافة الجهات المصنّعة. قد تظهر

أماكن قابلة للانفجار  
أغلق هاتفك في أي منطقة ذات مواد قابلة للانفجار، على سبيل المثال، بالقرب من مضخات الغاز في محطات الخدمة. يمكن أن تتسبب شرارة في مثل هذه المناطق في حدوث انفجار أو حريق قد يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. التزم بالتعليمات داخل محطات خدمة الوقود، ومناطق تخزين الوقود وتوزيعه، ومصانع الكيماويات أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن المناطق القابلة للانفجار كثيراً ما تكون مبيّنة بوضوح ولكن ليس دائماً. ويتضمن ذلك المناطق التي ينصح فيها بإيقاف تشغيل محرك سيارتك، وفي الأماكن السفلية في الزوارق، ومرافق نقل أو تخزين المواد الكيماوية، وفي المناطق التي يحتوي هوائها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. ينبغي التحقق من مُصنعي المركبات الذين يستخدمون غازات بترولية مسالة (مثل البروبان أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام هذا الجهاز بأمان في المناطق الموجود بها هذا الجهاز.

**معلومات الشهادة (SAR)**  
يُفي جهاز المحمول هذا بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستوى التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به من قبل الإرشادات الدولية. تم تطوير تلك الإرشادات من قبل المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP وتتضمن حيزاً آمناً يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تستخدم إرشادات التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Portions of the Nokia Maps software are © 1996-2012 The FreeType Project. All rights reserved.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

هذا المنتج مرخص طبقاً لـ MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) للاستخدام الشخصي غير التجاري للمعلومات المشفرة بالتوافق مع معيار MPEG-4 Visual بواسطة المستهلك لأغراض الأنشطة الشخصية غير التجارية و(ii) للاستخدام بالتوافق مع فيديو MPEG-4 الموفر بواسطة مزود فيديو مرخص. لا يتم منح ترخيص أو يُشار إليه لأي استخدام آخر. المعلومات الإضافية بما فيها تلك المتعلقة بالترويج أو الاستخدامات الداخلية والتجارية يمكن الحصول عليها من MPEG LA, LLC. انظر <http://www.mpegla.com>

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسئولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخول أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسائر.

إحدى علامات السلامة الأوروبية CE على المنتج أثناء هذه الفترة الانتقالية.

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج RM-702 هذا متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع [www.nokia.com/global/declaration](http://www.nokia.com/global/declaration).

© Nokia 2011 جميع الحقوق محفوظة.

Nokia وNokia Connecting People وOvi وWE: شعار هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia. تنتهج Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول، فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للزوج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في مراجعة هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إن توفر منتجات وميزات وتطبيقات وخدمات يختلف باختلاف المنطقة. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بوكيل Nokia أو مزود الخدمة. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

يختلف توفر خدمات Nokia باختلاف المنطقة.

يعتمد استخدام بعض العمليات والخصائص على بطاقة SIM و/أو الشبكة، أو MMS (خدمة رسائل الوسائط المتعددة)، أو توافق الأجهزة وتنسيقات المحتوى المدعومة. مع العلم بأنه يتعين دفع رسوم مستقلة نظير استخدام بعض هذه الخدمات.

الإصدار AR 2.0